

ວັນທີ 13, ສຶງຫາ ປີ 2003

ເລກທີ: 003-252

ເພື່ອຂໍ້ມູນລະອຽດເປີ່ມຕົມໃຫ້ຕິດຕໍ່ກັບ:

**David Workman**, ຫ້າງການສື່ສານມວນອຸນຂອງກົມ DSHS, 360-902-7828

**Kathy Spears**, ຫ້າງການສື່ສຳພັນມວນອຸນຂອງກົມ DSHS, 360-902-7893

## ກົມ DSHS ໄດ້ຮັດໃຫ້ມີຂໍ້ມູນເປີ່ມໄວ້ຜູ້ຜ່ອທ່ານ ມີໜ່າຍພາສາຢູ່ໃນຕາມໆຈ່າງຄ່າຍສື່ສານໄລກ (WWW)

ທີ່ **OLYMPIA** - ກົມສັງຄົມສຶງຄາະແລະສາຫະຮະນະສຸກ (DSHS) ໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນໂຄງການເຂົ້າເຖິງຮັດວິຊີງຕັນ, ຕາມໆຈ່າງສາຍພົວພັນປະຕູມເມືອງຂອງຮັດ, ເພື່ອການພິມເຜີຍແຜ່ເຮືອງການບໍລິການຕ່າງໆຂອງຮັດທຸບານເປັນໜ່າຍໆພາສາໄດ້ພ່ານພະລັງຕາມໆຈ່າງຄ່າຍສື່ສານໄລກ.

ທີ່ຢູ່ອື່ນເຕີແນັດຂອງກົມ DSHS ປະຈຸບັນແມ່ນເປີດຮາຍການໃນຮູບການພົວພັນກັບຂ່າວສານທີ່ໄດ້ພິມແລະລັດເລືອກເຂົ້າຂ່າວສານທີ່ໄດ້ແປອອກເປັນພາສາຕ່າງປະເທດຕ່າງໆທີ່ມັກໃຊ້ເວົ້າກັນໜ່າຍທີ່ວັດວິຊີງຕັນ, ຊຶ່ງຮວມມີພາສາສະແປປິສ, ພາສາຮັດເຊິ່ງ, ພາສາວຽດນາມ, ພາສາເກົ້າໜີ, ພາສາຈິນ, ພາສາຂມ່ນ, ແລະພາສາລາວ.

ສາຍການຕິດຕໍ່ດັ່ງກ່າວ ແມ່ນຮັດໃຫ້ງ່າຍສຳລັບຄົນທີ່ປາກພາສາເຫຼົ່ານີ້ໃນການອອກອ່ານຂ່າວສານຂອງ DSHS ເຮືອງການບໍລິການຜູ້ເຖິງແລະຜູ້ພິການຕ່າງໆ. ການບໍລິການດັກນ້ອຍແລະຄອບຄົວ, ການອຸດໝູນດັກ, ແລະການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານການພະບາບານ.

ຜູ້ອອກແບບຕາມໆຈ່າງການສື່ສານຂອງກົມ DSHS, ຜູ້ຊ່ວຊານກໍານາການສື່ສານ, ແລະພະນັກງານຂອງໂຄງການບໍລິການລູກຄ້າໄດ້ອອກຂ່າວສານເປັນພາສາຕ່າງປະເທດໄວ້ໃນຫັນເພື່ອເວົ້າເຈົ້າຈະໄດ້ການທິບທວນເບິ່ງຈາກເຄື່ອງຄອມພິວເຕີໄດ້ກໍໄດ້ ຖ້າຫາກນີ້ໄປຮາກອະໄດນີຣິດດີ (Adobe Reader). ຂ່າວສານຂອງ DSHS ດັ່ງກ່າວທີ່ໄດ້ແປອອກແລ້ວນັ້ນສາມາດນໍາມາພິມໄດ້ພື້ນເອົ້າມີປົວໂຕວິທີ່ສ່ວນຕົວແບບທັນມະດາກໍໄດ້.

ບີກາຍນີ້ ທາງພະແນກເກັບເງິນລ້ຽງເດັກຂອງກົມ DSHS ໄດ້ອອກໜ້າຮັດນາກ່ອນແລ້ວ, ໂດຍປະດິດແວບໄຊ໌ທີ່ເຊື່ອມຕໍ່ກັບໃບຄໍາຮັງຂໍເງິນລ້ຽງເດັກທີ່ໄດ້ແປເປັນໜ່າຍພາສາ. ແນວທາງການລ້ຽງເດັກແມ່ນນຳມາໄດ້ພະນັກງານຂອງກົມ DSHS ແລ້ວກໍ່ເລີຍຖືກຝັດທະນາມາເປັນແຫ່ລ່ງບ່ອນຢູ່ໜ້າປົກຂອງກົມ DSHS ທີ່ຮັດອອກເປັນໜ່າຍໆພາສາ.

ໃນວັນທີ 24 ເດືອນສຶງຫາ, ທາງເຂົ້າຫາຮັດວິຊີງຕັນໄດ້ປະກາດການຕິດຕັ້ງເຊື່ອມຕໍ່ກັບພາສາສະແປປິສ, ພາສາຮັດເຊິ່ງ, ພາສາວຽດນາມ, ພາສາເກົ້າໜີ, ພາສາຈິນ, ແລະພາສາຂມ່ນ.

លេខាមួយកិន DSHS ីថា Dennis Braddock ໄតែគោរព, “ជវកទីឱ្យកុនតារាងបង្កើនពាករពាក់ពាករនៅខែនកំណែរដទៃទៀតមែន ឬចំណែកចំពាកន់សាច់ពាករដែលការិយាល័យនៃការរដគឺក្នុងតាមរយៈដៃខែខែនកំណែរដ។”

“មួយរឿងដែលជាផ្លូវការនៃក្រសួងសាធារណកម្មជាពេលរដូចជាទីស្តីភាគអាណាព្យាប់ការងារដែលបានការពារក្នុងប្រព័ន្ធអាជីវិតជាប្រព័ន្ធបានបញ្ជាផ្លូវការពីពាករដីនៅក្នុងឯកសារនៃក្រសួងសាធារណកម្ម ដើម្បីជួយក្រសួងបានការពារដែលគួរបានពីការសាខាធិធីនៃការរដគឺ។”

# # #